

大衆實用尺牘

任明編著



上海玉泉書局印行

大眾實用尺牘目錄

新尺牘的分類.....	一	九 詢問母親的病狀.....	二二
新尺牘的內容.....	三	一〇 報告胞兄鄉中成立民兵隊經過.....	二四
怎樣寫好新尺牘.....	九	一一 寫給軍中的丈夫.....	二五
家事情件.....	一一	一二 戰士回答妻子的信.....	二六
怎樣寫家事情件.....	一一	一三 勸妻子給孩子種牛痘.....	二七
一 丈夫寫給妻子報告近況的信.....	一三	一四 勸家中不要阻止寡嫂的婚姻.....	二七
二 妻子寫給丈夫的回信.....	一四	一五 婉辭家中代辦的婚姻.....	二九
三 報告父母在工廠生活近況.....	一五	一六 報告父母親參加軍幹.....	三〇
四 軍屬春節勉勵在軍中的兒子.....	一六	一七 報告離家後的情況.....	三一
五 戰士寫給父母親的回信.....	一八	一八 勸胞弟要在土改中和不法地主 堅決鬥爭.....	三二
六 勸家中把迷信用費花在正當的地 方.....	一九	一九 約表兄來廠參加生產工作.....	三三
七 勸丈夫辦理反動人員登記.....	二〇	二〇 父母顧問女兒參加軍幹.....	三四
八 勸胞弟脫離反動會門組織.....	二一	友誼書信.....	三五

怎樣寫友誼信件·····	三五	一六 勸友人進行自我批評·····	四九
一 賀友人光榮參幹·····	三六	一七 感謝友人的勸導·····	五〇
二 託友人購買農民課本·····	三七	一八 向友人道歉·····	五一
三 答覆友人購書的信·····	三八	一九 慰問友人喪母·····	五一
四 鼓勵友人應徵支前司機·····	三九	二〇 慰問中國人民志願軍的家屬·····	五二
五 勸友人加緊學習時事·····	四〇	二一 勸友人勿看黃色讀物·····	五三
六 約友人去工人文化宮聽時事講演·····	四二	二二 約友人看新京戲·····	五四
七 介紹朋友的信·····	四二	二三 慰問烈士家屬·····	五五
八 託友人照顧鄉中家屬·····	四三	二四 向友人介紹蘇聯影片·····	五六
九 勸友人戒賭·····	四四	二五 約友人去看「反特展覽會」·····	五七
一〇 託友人代為登記支前司機·····	四五	二六 談孕婦的衛生常識·····	五八
一一 託友人代訂雜誌·····	四六	二七 約友人出席「反對美國武裝日	
一二 送友人戲票·····	四六	本漫談會」作報告·····	六一
一三 向友人報告結婚·····	四七	二八 勸友人注意小孩生活健康·····	六二
一四 賀友人結婚·····	四八	二九 勸友戒除飲酒嗜好·····	六三
一五 託友人代為入學手續·····	四九	三〇 勸友人對於老闆的虐待行為要	

堅決鬥爭

公園信

怎樣寫公園信

一 給光緒軍屬的信

二 慰問中國人民志願軍

三 寫信報紙提出決心和保證

四 表揚人民公安人員

五 檢舉反革命份子

六 應徵支前司機

七 請勞動介紹所介紹工作

八 公關博覽會

九 介紹村民去醫療站看病

一〇 邀請衛生所派人來村消毒

一一 報告工作進行情況

一二 報告土改中的偶發事項

一三 聯會通告

六四

六五

六六

六七

六八

六九

七一

七二

七三

七三

七四

七四

七五

七五

七六

七六

一四 通知單

一五 向友村要求交流讀報經驗

一六 函書店購書

一七 寫信報館更正新聞

一八 檢舉的信

一九 家長替兒童請假信

二〇 詢問托兒所手續

便條

怎樣寫便條

一 收到款項便條

二 領物收條

三 借書收條

四 借物收條

五 憑條取款收條

六 憑條借物便條

七 約開會便條

七七

七七

七八

七八

七九

七九

八〇

八〇

八〇

八一

八一

八二

八二

八二

八三

八三

八 借錢便條	八四	二四 結婚啓事	八九
九 卻物便條	八四	二五 離婚啓事	九〇
一〇 借物便條	八四	二六 招尋失物啓事	九〇
一一 母親給女兒的便條	八五	二七 招領啓事	九〇
一二 約吃飯便條	八五	二八 尋人啓事	九一
一三 辭吃飯便條	八五	二九 鳴謝啓事	九一
一四 送物便條	八六	三〇 遺失作廢啓事	九二
一五 請假便條	八六	三一 褒揚啓事	九二
一六 還錢便條	八七	附錄 人民郵政常識	九二
一七 訪友留條	八七		
一八 邀約便條	八七		
一九 問候便條	八八		
二〇 辭別便條	八八		
二一 約聚餐便條	八八		
二二 介紹便條	八九		
二三 介紹朋友便條	八九		

大眾實用尺牘

一 新尺牘的分類

在我們新社會裏，廣大的工農兵羣衆由於在政治經濟生活上的大翻身，學習文化的需要非常迫切，他們在各種複雜的政治生活和社會活動中隨時隨地需要發表意見，記錄思想和事物，或者傳達自己的思想，解決一些問題，應用文字的機會日益增多。寫信是傳達思想感情和處理一般問題的主要手段，我們廣大的勞動人民在新社會裏隨時隨地要用這個手段，過去我們的工人和農民兄弟時常化了錢去請教代筆先生，現在我們一方面學習文化，參加識字班，一方面就可以學習日常應用文的寫作，學習寫信，要說什麼就寫什麼，不必再去請教別人，正確地，暢快地傳達自己的意思。

信和普通的文章不同，它有各種不同的種類，一定的格式和寫法，這裏我們先來談談它的類別。

普通信件大致可以分成下列四類：

第一類：家事信件：這類信件主要是給自己家屬寫的，包括父母兄弟姊妹，叔姪姑伯等等，在舊社會裏寫這類家信。非常嚴格，在格式和稱呼上不能有一點媽虎，必須是「父母親大人膝下敬稟者」等等，有一點媽虎就是不敬不孝，甚至觸犯了倫常之道，這是舊禮教的束縛，現在我們就不需要這套繁文縟節了。

第二類：友誼信件：這類信件是朋友之間的通信和工作同志之間的通信，過去舊社會裏還有「情書作法」之類的書，一般青年朋友熱心學寫「情書」，現在則完全不同了，愛情建立在共同的理想和事業上面，老是「哥哥妹妹」已經沒有什麼意思，所以「情書」也可以包括在友誼的信件裏面，這類信件除了問候以外，主要是討論問題，傳達思想，交流經驗，聯系情況，鼓勵進步。

第三類：公開信：這類信件是可以公開的，讓每個人都可以看到，或者雖然是寫給某個人，而是通過某個人向更多的人說話，這類信件包羅很廣，像慰問信，檢舉的信，呼籲的信，控訴的信，表揚的信，批評的信，等等。多半是投寄給報社，在報紙上發表的，還有就是爲了投考一個學校，應聘一種工作，了解一個問題，交流一項經驗，都需要寫信，尤其在解放以後，不論城市和鄉村，職工同志和農

民兄弟參加社會活動的機會很多，隨時隨地需要利用寫信的手段來參加新社會的各項工作活動，取得經常和密切的聯繫。

第四類：便條啓事：由於時間匆促，或者問題比較簡單，用不着長篇累牘的文字，只需要少許文字就可以表達自己的意思，「便條」就是一種簡便的書信形式，在我們生活中隨時隨地用得到。啓事本來可以歸入一般應用文的，但因為它的目的和公開信相同，所以我們也把歸入書信的範圍了。

以上五種書信分類，實證包羅了我們社會生活中的一般日用書信，下面我們就要舉出每一種類，每一性質的書信的寫法和實例。

二 新尺牘的內容

新尺牘的內容一般說來可分為七個部份，那就是：

(一)稱呼 寫信人對收信人的稱呼，要在第一行頂格寫，下面加兩點(：)。信上的稱呼要用得恰當。對於親友們體格大的家屬親戚，普通在稱呼上末寫名字，只表示尊敬。如：「祖父」、「母親」，「姊姊」，「舅舅」……等。也可以加上姓

行，如：「二叔」，「大哥」，「四舅」，「五姊」，……等。也可以在稱呼上加
上表示敬愛的形容詞，如「親愛的母親」，「慈愛的祖父」……等。對於和我們平
常的家人親戚朋友，稱呼上普通都加上名字，如：「得勝哥」，「愛梅妻」，「鳳
崗兄」，「玉容妹」……等。也可以照平日的口頭稱呼寫如：「崗兄」，「梅妻」，
「容妹」等。平時慣以名字相稱的，也可以直寫名字，如：「玉梅」，「得勝」
……等。在新社會中，對於朋友，普通在名字之下寫上同志即可，如：「玉崗同
志」，「玉容同志」……等，夫妻也可以這樣寫法。對普通不認識的人可稱「先
生」，加在名字之下，如：「繼邦先生」。在部隊、機關、團體工作的，可稱「同
志」，加在名字之下，如：「繼承同志」。也有稱官職或社會身份的，如：「縣
長」，「政委」，「委員」，「主席」，「經理」，「教授」，「醫師」……等，
把這些身份稱呼寫在名字之下，如：「裕常經理」，「文杰政委」，「士辛教授」
……等。

在稱呼之上，只能寫名字，不能寫姓，如果連姓一齊寫上，要被人認為不禮貌
的。但普通對於生疏的人，只知道他的姓，而不知道他的名字，我們又要有事和他接

治，那麼可在姓之下寫上「先生」，「同志」這類一般社會稱呼，或他的官職或社會身份稱呼，如：「王先生」，「李同志」，「何主任」，「劉醫師」……等。

(2) 問候語 從正文第二行寫起，或寫成獨立的一行，或接着寫下去。這也算正文的一部份，問候語，不是每封信開頭都寫的，要看實際需要來寫的。比如好久不通信了，我們寫上「好久不通信了，你近來好吧？」這就算是問候語。問候語不要寫得太囁嚅，一二句簡單語，就行了。

(3) 正文 在問候語以後（也有不需要問候語的），就寫正文，這是內容的主要部份，也是寫信目的所在。正文應該把要說的話用我們的口頭話明白的寫出來，先寫重要的，再寫次要的，如果內容有幾點意思，可和普通寫文章一樣，分成段，或分成（一）（二）（三）（四）……幾段，每段交代一件事情。

(4) 祝頌語 把正文寫完了，接着，就寫祝頌語。對於比我們輩份大的家屬親戚，寫上「敬請福安」，「福安」另起一行寫上；對於平輩人，寫上「祝你健康」，或將「健康」另起一行寫上；或將「祝你健康」都另起一行寫上都行。在我們新社會中，普通寫上「此致敬禮」，「敬禮」二字另起一行寫上就行。不過，有

時候也可以根據信的內容寫上祝頌語，譬如我們勸朋友努力學文化的信，祝頌語，就可以寫成「祝你努力學習，一致賀朋友打了勝仗，就可以寫上「祝你獲得更大的勝利」等等。

(5)具名 具名是寫信人的稱呼和名字，寫了祝頌語以後，就可以寫具名了。具名應該寫在祝頌語那一行的下端，或在其左一行的下端。

對於比我們輩份大的人，應在名字之上，按照自己的身位寫上「兒」、「女」、「孫」、「姪」等；有時光寫上自己的名字也行。對於平輩的人，光寫上自己的名字就行。對於和自己關係密切的人，只寫上自己名字中的一個字也行。對於生人，才可以寫上自己的姓，其餘不必寫姓。

(6)月日 寫了具名之後，即在名字的下邊寫上寫信的月日。普通不寫年份，比較重要的信，就得寫年份。爲了精確時間，在日子下面寫上幾點鐘也好。逢節日，也可以寫上節日名稱，表示紀念。如：「勞動節」，「婦女節」。但絕不可寫星期幾。月日普通都寫上新曆才好。

(7)附言 把一封信寫完了以後，忽然又想起什麼事要說，可以在信後加寫要

寫的話，這就叫「附書」。但這種「附書」最好不要比正文還長。同時，這種「附書」表示了寫信人在思想上的粗枝大葉作風，在寫信以前，沒有具體完整的組織好信內所要說的事，所以最好少用，非萬不得已時不用。

(8) 信封 信封有直式（即中式）和橫式（即西式）兩種，寫法大致相同。

中式信封的寫法，是直式寫法，右邊寫收信人的地址，中間寫收信人的姓名，左邊上角貼上郵票，下寫寄信人地址和姓名月日。例：

蘇州三元坊蘇州中學

王福田 同志

郵票

山東臨沂王家村王崎

二月二十五日

西式信封的寫法，分兩種：一種是像中式信封的直式寫法。一種是橫式寫法，是從左到右橫寫的。收信人的姓名地址寫在信封的中間部份，第一行寫姓名，第二三兩行寫地址。寫信人的地址姓名寫在信封的左角部份，分二行或三行。郵票貼在右角。

例：

蘇州三元坊	王 福 田 同 志
蘇州中學	
	山東臨沂縣王家村王寄
	郵票
	二月二十五日

山東 臨沂縣王家村	郵票
王 福 田 同 志	
三元坊蘇州中學	
蘇 州	

不過這種洋式寫法，在我們不大習慣，普通還是用直式寫法省事。

不論直式和橫式寫法，中間收信人的姓名要寫得大些，收信和發信地址要寫得清楚。如果收信的地址寫得不清楚，有時候就難免誤事；如果發信人的地址寫得不清楚，萬一收信人搬了家或移動了，原信就不容易尋回來。

寄給本地的信一定要寫上「本市」或「本城」字樣；寄給國外的信，一定要寫上「某國」才行。

這裏還要附帶一談的是明信片。明信片是信的一種簡單形式。功用和信相同。它可以省手續，沒有寫信封貼郵票的麻煩，郵資也比平信便宜。所以在部隊裏，旅行中和鄉村間常常用明信片寫信。不過明信片地位有限，所以寫時越簡單越好；如有重要的事情，那麼還是寫信好。

明信片的正面和信封的功用一樣，寫收信人和寄信人的姓名地址。它的反面（沒有印字的完全空白的那一面）則是寫信用的，功用和信紙一樣。

三 怎樣寫好新尺牘

這裏介紹的是寫信的一般規則，希望讀者體會應用。這是一種近乎刻板的東西，沒有什麼難，用心揣摩就容易學好。

至於談到書信的寫法，它原來也是文章的一種，除了在形式上有它特定的一種格式外，在內容上可說是無所不包，可以由你自己發揮意見。好的書信，就是一種文學作品。所以這寫法也並沒有特定的什麼形式。我們受了舊書信的影響，但舊書信代表舊社會的思想感情，一句話，它是舊的人生觀的反映。所以那裏有許多形式主義的東西，虛偽浮誇的東西，有時看了一封信，寫了一大篇，還不知它到底說些什麼，所謂「言之無物」，就是這種東西。在新社會，正如我們做人不能有半點虛假浮誇一樣，在書信中，正如我們在生活中一樣，凡事老老實實，對事對人，要站穩自己的立場，掌握政策，幫助別人進步，堅持真理。在書信中不能說一句假話，正如在生活中我們不能做半點壞事一樣。寫信態度要老老實實，正確的解決問題，處理事物，一切從實際出發，反映出我們的新人生觀；在文字上一切浮詞濫調廢詞廢話絕不可用，要採取開門見山的寫作方法，採用我們的口頭言語談問題，抒感情，求其真實，這是我們的新書信不同於舊書信的根本所在。

在這本書的各種性質的書信範例裏，都是就我們的一切社會關係，各種生活場合的問題按其性別各舉數種寫法，希望讀者仔細揣摩，那麼，你就可以創造自己寫那種信的寫法了。但編寫者所希望的是要把擬這些寫法的精神實質，讀者千萬不可機械的抄用，所謂「照貓畫虎」辦法，那是不好的。我們必需在觀摩的基礎上，不受拘束的練習和提高自己的寫信能力，進一步創造自己的書信風格。同時，這些範例中，編寫者還企圖引導讀者體會新社會的正確做人處世態度，如何用新思想新感情處理舊問題和應付新事象，所以還希望讀者通過這些範例，提高自己的思想，站穩自己的立場。總而言之，書信必須正確的反映我們真實的生活感情；一封信所表現的思想，認識感情和做人處世態度，無異代表着一種人格。希望讀者都能成爲新社會的優秀的人，這樣，寫出來的文章和書信才是美好的作品。

家事信件

怎樣寫家事信件

家事信件，主要是給自己家屬寫的，過去寫這類家信要求非常嚴格，不能有一點罅虎，稍有錯誤，不是犯了不孝不敬之罪，便是「孺子不可教也」。在新社會裏就不需要這套老封建的繁文褥節，對於長輩的愛心，不一定用「父母親大人膝下敬稟者」這類陳腐的話來表達，對於親戚的禮節不一定用那種咬文嚼字的格式來表現，過去的稱呼麻煩到極點，諸如：大人，賢妻，賤妾，襟兄，內兄，愚弟，愚兄，拙荆，昆仲，令坦，姻伯，姻叔等等，內容又儘是一些：膝前，手足，青鑒，懿鑒，尊前，尊右，謹啓者，茲肅者，哀啓者，泣啓者……久仰斗山，時深景慕，不勝翹企，是爲至禱，……云云，你想，這是多麼麻煩，而且事情很少：嚕嚕嚕嚕，說了一大篇，搖頭擺尾，之乎者也，完全不合我們新社會和新生活的需要，現在我們寫家信，一定要做到簡潔明瞭，直捷痛快，不要嚕嚕嚕嚕，不要轉彎抹角，有話即長，無話即短，正確使用文字，正確表達自己的意思；用字不必從字典中去尋找，必須從實際生活中取用，那種死氣沉沉的文字已經遠離我們的生活；只有從生活中提取的語言文字才顯得生動活潑。

家事信件的内容沒有什麼一定的規矩，要告訴對方什麼，或向對方詢問什